

# PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

---

*Délégation pour les relations avec la République populaire de Chine*

D-CN\_PV (2008)0522

## PROCÈS-VERBAL

**Jeudi 22 mai 2008, de 10 heures à 11 heures**

**Strasbourg**

**Salle WIC200\***

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 405.638)
2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 17 avril 2008 (PE 405.648)
3. Communication du président
4. Préparatifs de la 26<sup>e</sup> réunion interparlementaire UE/Chine à Bruxelles, du 2 au 5 juin 2008
5. Questions diverses
6. Date et lieu de la prochaine réunion

---

\* *Prière de consulter les écrans*

M. STERCKX ouvre la séance à 10 heures le jeudi 22 mai 2008.

**1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 405.638)**

L'ordre du jour est adopté sans modification.

**2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 17 avril 2008 (PE 405.648)**

Mme Roure attire l'attention sur une erreur dans la version française du procès-verbal. Celui-ci est néanmoins approuvé.

**3. Communications du président**

M. Sterckx note qu'il a signé un livre de condoléances pour les victimes du tremblement de terre du Sichuan à l'ambassade chinoise de Bruxelles au nom de la délégation. Il informe également l'assemblée qu'il a eu une première réunion la semaine dernière avec le nouvel ambassadeur auprès de l'UE, S.E.M. Zhe Song.

Il annonce que la semaine prochaine, le bureau de la délégation se rendra en Chine et qu'il aura sa première réunion avec son nouvel homologue, M. Zha Peixin. La visite fournira en particulier une opportunité d'en apprendre davantage sur la situation des minorités en Mongolie intérieure.

M. Sterckx note également qu'une invitation a été envoyée par les autorités chinoises à la sous-commission des droits de l'homme afin que celle-ci se rende dans le pays à l'automne 2008.

**4. Préparatifs de la 26<sup>e</sup> réunion interparlementaire UE/Chine, du 2 au 5 juin 2008**

M. Sterckx note que les Chinois ont envoyé leurs propres propositions d'ordre du jour pour la réunion interparlementaire, qui comportent des thèmes très vastes. Il donne des détails sur l'ordre du jour et le reste du programme préparé pour les Chinois, y compris la visite en Flandres et en Roumanie. Il mentionne le nom des députés européens qui ont accepté de s'exprimer et demande aux autres membres de parler de points spécifiques de l'ordre du jour. Après discussion, une liste révisée des premiers intervenants est préparée.

Mme Buitenweg souligne que les Chinois devraient également avoir l'opportunité de poser des questions au PE concernant, par exemple, la situation des Roms. Elle est informée que les Chinois ont également proposé leur version de l'ordre du jour.

Mme Gebhardt convient que la situation au Sichuan et en Birmanie/Myanmar doit figurer à l'ordre du jour. Elle souligne que le temps disponible est limité et qu'il est nécessaire pour les intervenants d'être disciplinés.

M. Manders s'exprime au nom de Mme Kauppi et confirme que le point relatif à la fermeture des systèmes de réservation des vols doit rester à l'ordre du jour.

M. Bushill-Matthews est également ravi de s'exprimer sur une question non abordée et souhaite étudier les différences de réaction aux catastrophes naturelles entre la Chine et la Birmanie/Myanmar. Il se demande si d'autres pays pourraient s'inspirer de l'expérience de la Chine. M. Sterckx souligne que la catastrophe du Sichuan doit être abordée, même si elle ne figure pas officiellement à l'ordre du jour.

M. Mavromatis note que la question du Tibet a été mise en avant car les jeux olympiques sont organisés en Chine. Il demande de quelle liberté jouiront les 12 000 journalistes qui se rendront à Pékin. Il est également inquiet que des restrictions soient imposées sur les emblèmes religieux comme les crucifix. Enfin, il plaide pour des bourses pour l'échange d'étudiants entre l'UE et la Chine.

Mme Roure affirme que les symboles religieux ostentatoires sont interdits par le Comité international olympique et non par la Chine. Cela ne la choque pas puisque ces signes ostentatoires sont également illégaux en France. Elle souligne qu'il ne faut pas blâmer les Chinois pour cela.

M Martin est heureux de s'exprimer sur la finance internationale. Il souligne également la nécessité d'aborder la question des ressources énergétiques.

M. Chatzimakakis souhaite aborder des sujets tels que la contrefaçon de produits et en apprendre davantage sur la stratégie du gouvernement chinois en la matière. Il voudrait également être informé de ses stratégies antidumping.

M. Roucek souligne que la question des DPI doit être discutée. Il voudrait également aborder les nouveaux développements dans les relations entre Pékin et Taïwan, la Birmanie/Myanmar et les relations de la Chine en Afrique. Mme Truipel est satisfaite que ces questions soient débattues lors de la réunion interparlementaire.

M. Golik est ravi que le maire de Lhassa soit présent dans la délégation chinoise. Il souhaite parler à la fois de l'agriculture et des échanges économiques UE-Chine et fait remarquer qu'il a participé à des foires commerciales en Chine.

M. Sterckx répond aux questions soulevées par les membres et note une fois encore que les Chinois ont proposé un ordre du jour comprenant des thèmes généraux. Il fait part aux Chinois qu'ils doivent se tenir prêts à aborder ces questions. Il souligne qu'il est important d'éviter la duplication et les introductions trop longues. Il note qu'une durée sera fixée pour chaque point de l'ordre du jour.

M. Panayatov souhaite inclure la question de la coopération scientifique et industrielle dans l'ordre du jour.

Mme Doyle demande des éclaircissements sur la question du sommet mondial des entreprises sur le changement climatique, qui figure à l'ordre du jour. M. Sterckx convient qu'il faut éclaircir ce point.

M. Sterckx demande ensuite à M. Lorentz, de la Commission européenne, d'informer les membres de la visite à Pékin du président Barroso et de neuf commissaires. M. Lorentz note que le changement climatique et le développement durable sont des sujets clés lors des réunions, ainsi que d'autres questions comme les produits de contrefaçon, la déforestation illégale et les relations avec l'Afrique. Il est espéré que des projets concrets seront définis avant le sommet UE-Chine de décembre. Les réunions ont eu lieu peu avant l'éclatement de la crise au Tibet. Toutefois, l'ambiance était très positive et des questions relatives aux droits de l'homme ont été soulevées. La grande taille de la délégation témoigne de l'importance de la relation UE-Chine.

M. Lorentz s'est également rendu à Taïwan et note la nature pragmatique du nouveau gouvernement de Taipei ainsi que sa volonté de renforcer les liens économiques avec Pékin. La Commission salue cette nouvelle approche et l'apaisement des tensions. Il reste à voir si la participation de Taïwan aux organisations internationales sera accrue. M. Lorentz informe également les membres de la situation au Sichuan après le tremblement de terre. Deux millions d'euros ont été versés par la Commission, par le biais de la Croix-Rouge, en particulier pour l'achat de tentes, étant donné que la Chine a envoyé de nombreuses tentes en Birmanie/Myanmar. La crise a conduit à un nouveau niveau de solidarité et de patriotisme en Chine.

Mme Doyle présente ses condoléances aux Chinois après le tremblement de terre et les félicite pour leur réponse et leur ouverture. Elle souhaite être informée plus en détail des discussions sur le changement climatique qui ont eu lieu au cours de la visite de M. Barroso et note qu'elle est rapporteur sur le SCEQE.

M. Chatzimarkakis pose des questions sur les dépenses de la Chine consacrées à la protection du climat et sur l'approche de la Commission vis-à-vis du Tibet.

Mme Truepel se dit inquiète que les négociations avec les représentants du Dalaï Lama ne débouchent sur aucun résultat concret. Elle souhaite savoir si la Commission envisage de se rendre au Tibet. Elle veut également que les Chinois jouent un rôle pour permettre d'accéder au territoire birman.

M. Golik s'est rendu en Chine la semaine précédente et il note l'ouverture sans précédent des médias concernant le tremblement de terre, ainsi que le sentiment de solidarité. Il aimerait en savoir plus sur les négociations relatives à l'OMC au cours de la visite de M. Barroso.

M. Lorentz promet que Mme Doyle recevra un résumé des discussions relatives au changement climatique. Il devra demander aux experts quelles sont les dépenses du gouvernement chinois consacrées au changement climatique. Il note que six tours de discussions ont déjà eu lieu entre le gouvernement de Pékin et les représentants du Dalaï Lama. Le président Barroso a affirmé qu'il était sceptique quant à un boycott des jeux olympiques. La Commission a demandé l'envoi d'une autre mission au Tibet. La Chine a une influence sur la Birmanie/Myanmar, mais elle est relativement limitée. Il promet à M. Golik qu'il enverra un rapport sur les résultats des discussions sur les questions relatives à l'OMC.

## **5. Questions diverses**

Néant.

## **6. Date et lieu de la prochaine réunion**

M. Sterckx annonce que la prochaine réunion ordinaire de la délégation se tiendra le mardi 15 juillet à 10 h 15.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
 LISTA DE PRESENCAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Dirk Sterckx (P)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Maria Badia i Cutchet, Katerina Batzeli, Jorgo Chatzimarkakis, Evelyne Gebhardt, Jacky Hénin, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Anne Laperrouze, Toine Manders, Hans-Peter Martin, Manolis Mavrommatis, Vladko Todorov Panayotov, Neil Parish, Libor Rouček, Martine Roure, Helga Trüpel, Cornelis Visser
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Kathalijne Maria Buitenweg, Philip Bushill-Matthews, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Avril Doyle, Edite Estrela, Bogdan Golik, Stephen Hughes, Wiesław Stefan Kuc, Johannes Lebech, Eva Lichtenberger, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>	
<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Lorentz, Hack</p>	
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimeet/Andra institutioner/organ</p>	
	<p>Zhong Kougai (Chinese mission to the EU), Zhang Hong (Chinese mission to the EU)</p>
<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisiko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>Mazza Latella De Crayencour, Meus Bergamaschi Eekman</p>
<p>Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	

Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/ Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretæra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právný servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Boden	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palġs/Padējējas/asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenten	
Mollet	

\* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande  
 (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender  
 Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Podpreedseda/Podpreedsedník/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
 (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
 (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman